



## ÉNERGIES

5

UNESCO ET ÉOLIEN :  
UN OUI LIMITATIF

## MUSIQUE

9

BARCA NOSTRA :  
DRAME SI ACTUEL

## SPORTS

15

LE KRAV MAGA, PAR  
FRANÇOIS HAINARD

# Ils ouvrent la piste : irons-nous danser ?

## L'ÉDITO

Combien de premiers baisers et combien de couples sont nés sur une piste de danse? Qui ne garde pas au moins un souvenir ému des discos de Jack Frey, des bals à l'Ancien Stand, ou des slows de nos boums adolescentes? Bien sûr, on danse dans les clubs d'aujourd'hui; on se forme au voguing robotisé. Mais pour valser ou se lancer dans une bachata, il faut attendre un mariage ou une fête populaire.

## Remettons la danse au coeur du village

Tombées en désuétude, les danses de salon? Pas sûr. Elles restent une activité grisante, excitante. Voyez les offres de cours et les lycéen-e-s qui se font fort d'apprendre quelques pas pour leur bal.

La danse, langage caché de l'âme (Martha Graham), c'est aussi « apprendre à être en relation avec l'autre », glisse Caroline, amatrice de tango depuis 4 ans.

Lancer en 2022 une salle dédiée aux danses populaires remet la danse au coeur du village. Et la Dançetaria, au coeur d'une Chaux-de-Fonds qui se rêve Capitale culturelle suisse 2025, offre un magnifique terrain d'étude aux étudiants ethnomusicologues de l'UniNE.

Un laboratoire grandeur nature, aussi en terme d'impact sur les interactions entre générations et communautés.

Le promoteur du lieu offre la piste. Saurons-nous nous accorder de nouvelles danses? A l'ancienne. Mais avec un frisson et une jubilation peut-être plus actuels que jamais.

Giovanni Sammali



Photo: Le Ôgs

**OUVERTURE DE LA DANÇETARIA.** Capitale culturelle suisse 2025 ou pas, la Métropole horlogère devient dès ce week-end le pôle des danses populaires de la région. Tango, valse, country, marche: quelle danse vous accorderez-vous sur les 120 m2 de l'ancien cinéma Eden? pp. 2-3 et 4

# DANS CE JOURNAL, DÉCOUVREZ 3 OFFRES DE VOS MIGROS À LA CHAUX-DE FONDS.

**MIGROS**

Simplement bien vivre

**PROFITEZ-EN !**

# Avec sa Dançetaria, il veut faire valser les Montagnes !

GUILHERMINO TEXEIRA OUVRE DANS L'ANCIEN CINÉMA EDEN LA DANÇETARIA ARRASTA Ò PÉ, DU NOM D'UNE CÉLÈBRE SALLE LISBOËTE. VISITE GUIDÉE EN AVANT-PREMIÈRE.

**Giovanni Sammali**

« Je le fais pour la passion de la musique et de la danse, bien sûr. Pour diversifier les offres de sorties de notre ville, et pour ne plus voir des couples amateurs de danse de salon devoir se rendre jusqu'à Lausanne ! ». Le grand jour est arrivé pour Guilhermino Teixeira. Depuis des mois, il prépare l'ouverture de sa salle de danse, sa dançetaria, comme on dit au Portugal. Il lui a d'ailleurs donné le nom d'une salle lisboète. Dans l'ancien cinéma Eden, il veut faire valser La Chaux et la région. Tous les week-ends à compter de celui-ci, la Métropole horlogère va se muer en pôle de la danse. Le Ô vous invite en piste. C'est facile: et un, deux, trois... Et vite, vite... et lent !

Ce samedi 19 novembre à 22h00, au lendemain de l'inauguration privée de ce vendredi soir, la Dan-

çetaria ouvrira pour la première fois ses portes. Le groupe lusitanien Marante va ouvrir le bal. Attention, pas de prélocation, sauf en passant sur place et en payant d'avance son ticket d'entrée. Il est à 25 frs samedi, 20 frs dimanche (dès 17h).

Précision de l'initiateur, le lieu n'est en rien ciblé sur la communauté portugaise: « Nous avons bientôt une soirée italienne. Il y aura du tango, de la valse, de la country, des marches. Toujours avec de la musique live. Tout le monde est bienvenu. Surtout celles et ceux qui ont envie de danser. » Cette dimension sociétale a interpellé l'ethnologue de l'UniNE Ellen Hertz et l'a incitée à venir étudier les... premiers pas de ce projet avec ses étudiants en ethnomusicologie (lire encadrés).

Ancien de chez Nexans, monteur indépendant en télécommunication depuis 2012, le patron n'a

pas un parcours prédestinant à un tel défi. « Sauf que j'ai la musique et la danse dans la peau, et qu'à l'époque, j'ai fait des animations comme DJ », sourit Guilhermino.



**Je le fais par passion de la musique et de la danse. Pour que les gens puissent s'amuser ici !**



Il peut compter sur Cristina de Sousa, autre passionnée de danse, comme gérante du lieu. Pour elle aussi, cette ouverture est une grande première, avec tout le trac qui va avec. Elle tiendra le bar dès le matin à partir du

mercredi. La salle de danse enflammera les nuits, du vendredi au dimanche.

Dès janvier 2023, une école de danse biennoise donnera des cours le mercredi dans la Dançetaria. Les cours de tango installés depuis peu rue du Grenier (lire ci-contre) auraient pu prendre pied à l'Eden. « Mais nous n'étions pas prêts à temps »... N'empêche: on risque bien de voir des couples venir tester leur pas sur la grande piste de la Dançetaria !

« La salle peut aussi être réservée pour des soirées de fin d'année ou des séminaires avec un traiteur de la place ». Le lieu ne fait pas restaurant, mais propose de la snackerie. « Des petites planches et des sandwiches fait minute sur place ». Le midi, en semaine, un pack proposera sandwich, soupe et dessert à prix promis très abordable.

En conclusion, le message du patron à la population: « Sortez, venez profiter de cet espace de convivialité. On est là pour vous accueillir !

[www.dancetaria.ch](http://www.dancetaria.ch)

## Des embûches et des chiffres

Transformer un cinéma en salle de danse? Un défi semé d'embûches. « Il a fallu compenser la pente de la salle », raconte l'initiateur. Qui a investi un demi-million de francs. « 200'000 rien que pour la ventilation, 50'000 pour la sono et le light ». Le loyer mensuel se situe autour

de 5'000.-. Les autres chiffres: 5 employés, dont 3 plein-temps; 1 galerie aménagée en bar avec des anciens fauteuils du cinéma; 100 m2 de piste de danse; un espace détente au calme à l'étage, avec mini-studio photo, une scène de 6 m de large pour 3 m de profondeur. Prêts-e-s à valser ?



Vue d'ensemble de la salle de danse et de la galerie. Le bar est dans le hall de l'ancien cinéma. (j pz)

## Un laboratoire vivant pour l'UniNE !

Mais quelle mouche a donc piqué Ellen Hertz, professeure d'ethnologie de l'UniNE? Elle consacre un séminaire de recherche de Master sur les dynamiques sociales animant la Dançetaria de La Chaux-de-Fonds. Le Ô a posé la question à la scientifique, dont on se plaît à rappeler qu'elle est tombée en amour avec notre ville !

**- D'un point de vue anthropologique ou ethnologique, qu'est-ce qui vous intéresse particulièrement dans ce lieu ?**

Nous faisons l'hypothèse que le développement de ce lieu opère comme un révélateur de dynamiques sociales plus larges, et qui sont présentes aussi bien à La Chaux-de-Fonds que dans la société suisse dans son ensemble.

**- Qu'allez-vous y observer ?**

Nous nous intéresserons aux répertoires de danses et de musiques (« à l'ancienne »? « ethniques »? « du monde »?) comme aux relations sociales sur la piste de danse (couples stables ou recomposés à chaque morceau? d'amis ou d'inconnus?). Nous enquêterons également sur ses liens avec des questions sociales et politiques d'actualité: le lieu sera-t-il « inclusif », pour qui et pourquoi? Sera-t-il un lieu d'« intégration »? Peut-il servir de lieu de sociabilité pour des personnes de troisième âge? Les questions sont infinies et notre temps limité mais nous nous réjouissons énormément de cet exercice grandeur nature !





L'entrepreneur Guilhermino Teixeira avec Cristina de Sousa, gérante de la Dançetaria, sur la galerie de l'ancien cinéma Eden, à côté de l'escalier créé pour la rejoindre depuis la piste de danse. Petite photo : le studio photo mis à disposition. (gs-jpz)

## Etudiante ethnomusicologue emballée

Témoignage d'une étudiante : «L'ethnomusicologie s'intéresse à l'étude du fait musical, au plan contextuel et culturel. A cet égard, le travail de terrain autour de la Dançetaria, intégré dans le cours «Musique et Sociétés» de Mme Hertz, revêt pour l'étudiante que je suis une extrême importance dans ma formation universitaire.

La plupart de mes collègues d'ethnomusicologie et moi n'avons encore jamais effectué un travail de terrain incluant la pratique de la danse, comme c'est le cas avec la Dançetaria Arrasta o pé. Nous sommes tous très motivés par ce plongeon dans le monde des salons de danse.

Cet espace a aussi la particularité d'ouvrir les portes sur différents axes d'étude comme la migration et la question identitaire. Le propriétaire M. Teixeira est comme moi d'origine portugaise, et je suis curieuse de voir comment cet aspect identitaire se reflète dans un endroit comme un salon de danse.

Comme la musique, la danse est une pratique qui favorise les échanges humains. Selon moi, la Dançetaria a le potentiel pour devenir un espace de rencontre et de partage entre différentes cultures et générations, et pour enrichir l'esprit communautaire de la ville.

Ana Pires



## « Moi je suis tango, tango »

OLIVIER SIDLER ENSEIGNE AVEC PASSION

Le tango argentin, il est tombé dedans il y a 20 ans. En lisant un livre ! «J'ai dansé jusqu'à 30h par semaine», glisse Olivier Sidler. «On danse avec son partenaire, avec la musique, et tout à coup, on est envahi, on devient tango, agi par lui... Il fait naître en nous un rôle. Il y a le guide, le suiveur». Mais pas de souci d'(in)égalité entre sexes : «Chacun son rôle, chacun sa manière. La femme est complètement présente. Le tango demande de l'opposition, de la résistance, c'est de cette tension que naît l'harmonie».

Ce décorateur et sculpteur consacre 40% de son temps à enseigner cette danse. Depuis septembre, à la rue du Grenier. L'ou-

verture de la Dançetaria, où il a failli s'installer, permettra à ses élèves d'aller mettre en pratique leurs pas ! La démo avec Caroline, qui danse depuis 4 ans, donne envie d'essayer. Pour elle, le tango, c'est... «Apprendre à être en relation avec l'autre». (gs)

[www.otango.ch](http://www.otango.ch)



Olivier et Caroline en action.

DES ...**VOUS DANSEZ ?**

Pour engager un demi-million de francs dans une salle de danse, il faut être sacrément passionné. Pour boucler son chantier dans l'ancien cinéma Eden, Guilhermino Teixeira a d'abord dû valser... avec les embûches et exigences urbanistico-administratives. «J'ai dû créer une porte, qui une fois réalisée a été jugée superflue!», note-t-il. Mais là, c'est bon. Dès ce samedi soir, on espère pour lui que les danseurs seront nombreux à dire la fameuse invitation: «M'accordez-vous cette danse?» (gs)

## TRIBUNE DU HAUT

**La Chaux-de-Fonds – where else ?**

Mon intérêt pour le projet de Dançetaria à La Chaux-de-Fonds (p. 2-3)? Il est né en 2012 à Berlin. Une amie m'a alors emmenée au Clärchens Ballhaus, salon de danse fondé en 1913 et encore en activité. Quelle ambiance, à la fois chaleureuse et formelle, cosmopolite et villageoise! Une mine d'observations pour l'ethnologue que je suis.

Dans une grande salle vétuste, des vieux et des moins vieilles «tournent en rond» dignement sur une musique de foxtrot, alors que d'autres attendent leur moment au bord de la piste. Les couples se composent et se recomposent, se saluent poliment



mais ne se parlent pas beaucoup: on est là pour danser!

De retour de voyage, je me suis demandée où recréer une telle ambiance en Suisse, et la réponse était à mes yeux évidente: à La Chaux-de-Fonds! Cette ville est façonnée par l'esprit à la fois cosmopolite et local qui m'avait tant plu au Clärchen. D'un côté, elle a «tout d'une grande»: de par son développement industriel, son «urbanisme horloger»,

ses vagues successives de migration et ses ambitions culturelles quasi-berlinoises.

De l'autre, c'est une petite ville que l'on traverse en 15 minutes à pied, où les habitants «font corps»

(contre des ennemis réels ou imaginaires) et se parlent sans avoir à se connaître, pratiquant ce que l'anthropologue Michael Herzfeld appelle de «l'intimité culturelle».

Il s'avère que quelqu'un a eu la même idée que moi! En ouvrant son salon de danse, La Dançetaria Arrasta à pé, M. Teixeira fait un beau cadeau à sa ville d'adoption. Et il me donne l'occasion d'étudier ce lieu de sociabilité en création, en y testant mes intuitions. Du coup, j'ai décidé de mener un séminaire de recherche sur les dynamiques sociales qui animent ce lieu, avec 11 étudiants de Master à l'UniNE. A suivre!

**Ellen Hertz**  
Professeure d'ethnologie UniNE

... ET DES BAS

**KRAV MAGA ?  
CRAC LE PETIT DOIGT !**

Garant culturel de la rédaction du Ô, François Hainard a une autre passion: le *krav maga*. Il pratique ce sport de combat avec tant de bonheur qu'il nous le présente en signant le premier article sportif de sa carrière en page 15! Et le sociologue a payé de sa personne. Au dernier entraînement, son petit doigt a fait crac. Son article ne le dit pas, alors on vous le raconte ici! (gs)

## TRIBUNE DE LA JEUNESSE

**Avec la baisse de la pollution lumineuse,  
quel bonheur de voir les étoiles !**

Quel bonheur que la pollution lumineuse de La Chaux-de-Fonds ait autant diminué! Se réveiller durant la nuit et voir les étoiles plutôt que les lampadaires, je trouve ça merveilleux.

C'est déjà un grand pas en avant, certes, mais il faut à présent continuer sur cette voie et s'y mettre au maximum. Par exemple: les magasins ne feraient-ils pas mieux d'éteindre leurs enseignes et vitrines lors de leur fermeture? Car personnellement je vois mal les gens faire du lèche-vitrine au milieu de la nuit...

Aussi, l'hiver arrivant genti-

ment, nous auront tous l'occasion d'agir à notre manière pour économiser de l'énergie. La nuit tombant plus tôt et durant plus longtemps, nous serons donc souvent avec des éclairages artificiels à la maison. Sans compter tous les radiateurs!

Alors pour continuer sur la bonne voie et faire des économies d'énergie (et financières par la même occasion), n'oubliez pas d'éteindre la lumière en sortant d'une pièce et d'éteindre aussi vos radiateurs avant d'ouvrir vos fenêtres!

Si vous voulez faire encore un peu plus d'économies, pensez à prendre des douches plus rapides et à couper l'eau pendant que vous frottez votre vaisselle et que vous vous brossez les dents! Si nous arrivons à le faire, les choses bougeront plus vite encore.

Continuons donc tous sur cette voie autant que nous le pouvons et contribuons à améliorer les choses, chacun-e à notre échelle.

**Julie Fallet**  
Etudiante  
Membre Jeunes verts libéraux



Annonces

**ADOR** SARLAchat / Vente  
Or - Montres - BijouxRue Neuve 10  
2300 La Chaux-de-Fonds

032 968 06 95

BOUCHERIE  
  
Chez Denis**ACTIONS**  
de la semaine

dès le mardi 22 novembre

Saucisse à rôtir de porc 18.- le kg  
Saucisse à rôtir de sanglier 18.- le kg

032 913 34 23

Rue Daniel-Jeanrichard 22 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Fermé le lundi

# Urbanisme horloger éolien : l'UNESCO dit oui et stop !

LES PARCS ÉOLIENS PROJETÉS SONT COMPATIBLES AVEC UN MAINTIEN SUR LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL



Parc éolien : compatible avec l'inscription au patrimoine mondial, mais avec certaines limites, dit l'UNESCO. Ci-dessus, celui du Mont Soleil. (Photo: Jura3Lacs)

Les parcs éoliens du Crêt-Meuron, d'Éole-de-Ruz et des Quatre Bornes ne remettent pas en cause l'inscription du site UNESCO «La Chaux-de-Fonds/Le Locle, urbanisme horloger» sur la liste du patrimoine mondial. Le Canton a annoncé mardi la décision du Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO. Ces projets sont jugés compatibles avec l'inscription du site des Montagnes neuchâteloises. Les efforts entrepris pour atténuer les impacts sur le bien du patrimoine mondial ont été couronnés de succès.

## Gare : la limite est atteinte !

L'ICOMOS salue les efforts réduisant de manière significative les potentiels impacts visuels négatifs des parcs éoliens envisagés mais considère que ces derniers font atteindre au bien les limites en termes de modification visuelle du paysage. L'ICOMOS

précise qu'aucune installation éolienne supplémentaire ne pourra être construite sur ces sites sans menacer la relation de l'urbanisme horloger avec son environnement pastoral et forestier.

Un outil d'orientation pour les projets d'énergie renouvelable sera disponible en ligne avant la fin de l'année.

Le Conseil d'Etat prend bonne note des limitations posées concernant de futurs autres projets. Les projets des trois parcs éoliens concernés peuvent eux se poursuivre selon le concept éolien cantonal accepté en votation populaire le 18 mai 2014. Le Conseil d'Etat rappelle que les cinq projets éoliens planifiés permettraient de couvrir au moins 20% des besoins en électricité du canton et ceci surtout pendant la saison hivernale qui représente la période avec le risque plus important de pénurie. (comm-Le Ô)



## Patrick Fischer quitte le petit écran par la grande porte

Apprécié des téléspectateurs de la RTS, Patrick Fischer raccroche. Ce natif de Bienne a passé sa jeunesse au Locle et dans la Métropole horlogère, avant d'obtenir une licence en lettres à l'Université de Neuchâtel. Devenu

spécialiste des magazines en 33 ans, il prendra sa retraite en mars 2023.

D'abord correspondant en Suisse alémanique, il rejoint la Tour au milieu des années 90 comme animateur de Mise au point, de TTC et depuis août 22, de l'émission Big Boss. (ap)

(Photo: RTS)

## UNE SEMAINE TOUR DU MONDE

### VENDREDI 11 NOVEMBRE

Et si le premier Jurassien au Conseil fédéral était... une Jurassienne? Élisabeth Baume-Schneider s'est lancée dans la course. L'ancienne ministre au Gouvernement jurassien est la seule romande en lice pour une place sur le ticket socialiste en vue du 7 décembre. Nul doute que nos voisins jurassiens ajouteront un jour férié à leur calendrier en cas de succès de la Franc-Montagnarde!

### SAMEDI 12 NOVEMBRE

Les Néo-Zélandaises ont remporté samedi leur sixième titre mondial en rugby. À domicile, elles ont battu l'Angleterre 34-31 en finale. Pour couper le caquet de ceux qui pensent que le sport féminin ne fait pas recette, on note que l'Eden Park était plein comme un œuf, avec 42'500 spectateurs. De quoi faire rêver bien des clubs!

### DIMANCHE 13 NOVEMBRE

Rodger a pris sa retraite, mais le tennis suisse continue de briller! Les Suissesses remportent la Billie Jean King Cup en battant l'Australie, après un parcours quasi sans faute. Belinda Bencic et Jil Teichmann ont fêté la victoire en imitant les gestes de Federer et Wawrinka après leur victoire aux JO de Pékin en 2008. Les deux Suisses avaient remporté l'or, puis la Coupe Davis un peu plus tard. Et si les dames imitaient ce palmarès, dans l'ordre inverse?

### LUNDI 14 NOVEMBRE

Paris 2024 présente ses mascottes pour ses JO et ses paralympiques. L'inclusivité est poussée à son maximum: les peluches ont la forme de clitoris! Symbole phallique par excellence, la Tour Eiffel en est toute chamboulée. Les créateurs de la Phryge (c'est son petit nom) se sont inspirés du bonnet phrygien cher aux révolutionnaires. Ça ne saute pas aux yeux au premier regard. On espère que le stade olympique n'aura pas la même forme, sans quoi les spectateurs masculins ne le trouveront jamais.

### MARDI 15 NOVEMBRE

Huit milliards d'êtres humains depuis ce mardi. Il y a plus d'hommes que de femmes (50,4% contre 49,6%). Un déséquilibre en partie naturel, dû aussi aux analyses prénatales pénalisant les filles. Dans certaines régions, 120 garçons voient le jour pour 100 filles, sous la pression de la tradition. Il manquera 225 millions de femmes en 2025. Voilà qui devrait diminuer le taux de natalité. Et le nombre de femmes. Et le taux de natalité. Et le nombre de femmes, etc. .

### MERCREDI 16 NOVEMBRE

L'humanité regarde à nouveau en direction de la lune. La NASA a fait décoller la fusée SLS mercredi pour un vol test en vue d'un retour sur notre satellite. En pleine conférence mondiale sur le climat, on peut se demander s'il est vraiment judicieux de produire des tonnes de CO2 pour visiter l'espace. Quoique. Il faudra bien que nous trouvions une autre planète à polluer quand la nôtre sera asphyxiée.

### JEUDI 17 NOVEMBRE

Il y a 464 ans, Élisabeth montait sur le trône. Pas celle qui vient de décéder, mais la première, qui a régné de 1558 à 1603. Surnommée la Reine Vierge, Élisabeth 1<sup>ère</sup> ne s'est jamais mariée: elle a régné 44 ans, 4 mois et 7 jours. Elle n'a épousé aucun de ses prétendants et n'a pas eu d'enfants. Comme une femme moderne, puisqu'aujourd'hui encore, les femmes doivent trop souvent choisir entre vie familiale et vie professionnelle. Et si on changeait le monde?



Myriam Wittver

# Joly VOYAGES

## MARCHÉS DE NOËL

**Strasbourg** 26.11.2022

**Colmar Nocturne - Bremgarten** 03.12.2022

**Zurich** 07.12.2022

**Lyon - Strasbourg Nocturne** 10.12.2022

**Montreux** 14.12.2022

**Colmar – Riquewihr et Kaisersberg** 17.12.2022

*Au départ de : Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds - St-Imier - Saignelégier - Tavannes - Moutier - Delémont*

[www.jolyvoyages.ch](http://www.jolyvoyages.ch) – 032 954 13 83  
[contact@jolyvoyages.ch](mailto:contact@jolyvoyages.ch)

## Christophe

### Chocolatier

Présentation de notre gamme de  
Noël  
25 et 26 novembre

- Vendredi 25 novembre dès 14h
- Présentation de notre gamme de Noël
- Vin chaud offert
- Découvrez notre mur à chocolat
- **Concours : Gagnez une soirée hockey pour 2 personnes en Loge VIP du HC La Chaux-de-Fonds**



Votre artisan chocolatier à La Chaux-de-Fonds

Rue Neuve 5 / 2300 La Chaux-de-Fonds / 032 968 32 68

# Le 1<sup>er</sup> Économètre au milieu des tableaux

LE 1<sup>er</sup> FORUM ÉCONOMIQUE DE LA VILLE S'EST TENU AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS. TOUT UN SYMBOLE.

On raille l'immobilisme des autorités; réjouissons-nous lorsqu'elles bougent!

Pour renforcer les liens avec les entreprises, en les associant à des thématiques d'actualité, le Service économique de la Ville a organisé son premier forum Économètre vendredi dernier dans le décor du Musée des beaux-arts, dont il a été rappelé qu'il est le fruit de la générosité des industriels de l'époque.

Quarante sociétés étaient présentes pour trois ateliers dont la digitalisation en entreprise était le fil conducteur. Les intervenants de la Haute Ecole de gestion ARC ont parlé durabilité, digitalisation ou transmission des savoir-faire au moyen d'outils légers et performants.

Un jeu élaboré par Damien Rosat a sensibilisé à la durabilité, via 28 cartes présentant des solutions autour du transport, de la consommation d'énergie, des achats, de l'utilisation de produits, des services ou encore de la gestion des déchets. En combinant les paramètres, la simulation permet de savoir quelle option retenir pour réduire l'impact environnemental.



Sous le regard de Claude Mosset... Les participants au 1<sup>er</sup> Economètre de la Ville s'essaient au jeu de Damien Rosat. (Photo: gs). Petite image: Mots d'accueil dans le hall du MBA. «Ce Musée est le vôtre», a dit David Lemaire, conservateur, en rappelant la générosité des industriels de l'époque.

Captivant et utile à tous, le questionnaire élaboré par Maria Sokhn présente l'avancement numérique de l'entreprise à un moment donné et permet la comparaison multidisciplinaire au niveau micro ou macro. Cette auto-évaluation de 20 minutes sur une plate-forme en ligne débouche sur une analyse

fine qui fait prendre conscience des possibles actions d'amélioration.

Acteur économique de la ville, Le Ô a suivi ces ateliers et salue un événement contribuant à maintenir le dialogue avec les entrepreneurs et un tissu économique fort dans les Montagnes. (ap)



## Vous avez dit... biodiversification ?

Ce premier Economètre a permis bien sûr de réseauter et de parler affaires. Parmi les premiers arrivés sur place, la société Panatere, qui vient s'installer à La Chaux-de-Fonds pour faire profiter ses fours solaires des plus de 1500 heures d'ensoleillement par an, et Ichnos Sciences, entreprise biotech émanation de Glenmark. Comme quoi la «biodiversification» du tissu industriel horloger des Montagnes est bien en cours! Ce néologisme lancé par Le Ô a bien plu à Raphaël Broye, directeur de la première citée, et Roberto Giovannini, chef procédé et fabrication de la seconde, mais aussi à Alessandro Arcieri, chef du Service économique de la Ville, qui s'est d'ailleurs dit réjoui par le succès de ce premier Economètre. Le prochain aura lieu courant 2023. (gs)

## LES BRÈVES

**Bouclage de la frontière franco-suisse.** Mardi 15 novembre à 18h, les forces de sécurité suisses et françaises se sont associées pour une opération de contrôle de grande ampleur, à la douane du Col des Roches et le long de la frontière des cantons de Neuchâtel et du Jura.

**Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes.** Les associations féminines et féministes du Canton se mobilisent à cette occasion, le 25 novembre. L'OPFE invite les professionnel-le-s et la population à une journée de prévention de la violence domestique. Infos: [www.ne.ch/opfe](http://www.ne.ch/opfe) (lire aussi en page 15).

## Des élèves ukrainiens visitent Le Ô



Les treizes élèves de 11 à 14 ans découvrent les coulisses du journal Le Ô.

La classe d'écoliers ukrainien-es de Caroline Grosbois, du collège des Forges, nous a rendu visite mercredi, dans le cadre de la Semaine des médias à l'école. Après une présentation sur la réalisation d'un journal, les treize journalistes en herbe ont découvert le «chemin de fer», les maquettes et la mise en page des articles.

Une visite didactique, riche en enseignements et remplie de sourires: la classe a pris la pose et est repartie avec en souvenir la planche de la page que vous lisez en ce moment. L'exercice a beaucoup plu aux écoliers. Et à l'équipe du Ô aussi! (jpsz)



## Journée mondiale de l'enfance : festival d'ateliers au MIH

**QUEL DIMANCHE : DÉMOS D'ÉMAILLAGE ET D'AUTOMATES, HORLOGE À EAU, CONCOURS, ETC. ET TOUT EST GRATUIT.**

Dans le cadre de la Journée mondiale de l'enfance, le dimanche 20 novembre, le MIH propose pour la première fois un festival d'ateliers pour les familles. Entouré des animatrices du MIH et d'une émailleuse de cadrans de montres, le public pourra découvrir, de 10h à 17h, la large palette d'ateliers et d'offres spécialisées conçus à l'intention des plus jeunes. Visites guidées, démonstrations d'automates et concours sont aussi au programme de ce festival entièrement gratuit.

En s'associant à la célébration de la Journée internationale des droits de l'enfant, le dimanche 20 novembre, le MIH souhaite contribuer à renforcer l'accès des jeunes à la culture et à l'éducation. Dans ce but, les festivaliers pourront découvrir l'ensemble de l'offre d'ateliers pédagogiques et de visites guidées particulières du MIH.

Que ce soit réaliser une horloge à eau, tout comprendre sur le mécanisme des pendules, décorer un cadran de montre ou réaliser



une pile électrique totalement fonctionnelle, petits et grands pourront assouvir leur soif de connaissance et exprimer leur créativité!

✿ *Festival des ateliers du MIH. Salle Hans Erni, de 10h à 17h non-stop. Accès gratuit. Entrée au musée gratuite jusqu'à midi.*



Cadrans solaires, horloges à eau : tout savoir sur leur fonctionnement (Photo : MIH)

### Émailleuse en démo

En écho à la thématique de l'exposition temporaire chatoyante *Éclat de verre: la maîtrise de l'émail*, prolongée jusqu'au 12 mars 2023, le MIH aura le plaisir de recevoir Fabienne Remonnay, émailleuse pétillante exerçant son art au sein de Donzé Cadrans, au Locle. En plus de démonstrations de son savoir-faire, elle confiera son pinceau au public qui pourra s'essayer à l'émaillage d'un cadran, passage au four à 800 degrés compris (!), et découvrir l'alchimie qui se cache derrière cet artisanat pluriséculaire.

## Umbra : u

ILS SONT QUATRE. LE



### LES BRÈVES

**Bourses à l'écriture.** Le Canton met au concours deux bourses. Dotées de 10'000 et 5'000 francs, elles sont destinées à soutenir la création littéraire. Les candidatures sont à soumettre au Service de la culture jusqu'au 28 novembre. *Infos : www.ne.ch/culture.*

**Prix littéraire.** L'association 1065 - Les Planchettes organise son premier prix littéraire «Objectif plume». Jusqu'au 15 janvier il est possible d'envoyer sa nouvelle. Une cérémonie publique de remise des prix se tiendra le 29 avril 2023 à 17h au Pavillon des fêtes des Planchettes.

*Règlement sur [planchettes-epouvantails.ch](http://planchettes-epouvantails.ch).*

## MPF : Un livre pour le 80<sup>e</sup>

Le Mouvement Populaire des Familles (MPF) fête ses 80 ans avec un livre. Signé Philippe Lager, préfacé par Pierre Yves Maillard s'il vous plaît!, il retrace la vie de l'association, née en pleine Seconde Guerre mondiale.

L'ouvrage relate les actions pour améliorer la vie des familles, avec des témoignages. Les 11 chapitres abordent les défis à relever dans les années à venir.

Fruit de recherches collectives, ce livre se veut un hommage au MPF et un outil de réflexion sur les questions de politique économique et sociale qui ne manquent pas d'animer l'actualité.

*Vernissage festif à l'ABC, le 24 novembre, à 19h.*



Le livre de Philippe Lager retrace les 80 ans d'existence du MPF. (216 p. 29 frs, Ed. Cabédita)

## Barca Nos

LA FIN DE LA TRILOGIE DE FRANÇOIS CATTIN

 Justin Paroz

Barca Nostra. Un opéra de chambre, un navire, une réalité cruelle: celle de la migration, souvent forcée, vers la «forteresse Europe». Le dernier volet de la trilogie signée par François Cattin s'inscrit dans la lignée du concert T(AIR)E et de l'installation M(ÈRE)E. «Tous traitent du courage de partir, du voyage et d'une obligation de désobéir pour survivre», précise le compositeur.

«Le spectacle raconte un événement troublant, et qui malheureusement se reproduit sans cesse.» Qui s'en souvient? Le 29 juin 2019, le SeaWatch débarque 42 migrants récupérés en

# Un voyage au cœur du métal

UN GROUPE, FORMÉ AU LYCÉE, SORT SON PREMIER ALBUM. VERNISSAGE LE 3 DÉCEMBRE.



Colin Humair, Léo Sandoz, Jean-Noël Gos et Alfio Laini (de g. à dr.).  
(Photos: Elisa Lüthi)

*Through the Mindscape*, que l'on peut traduire comme «à travers le paysage de l'esprit», c'est le premier album du groupe de métal chaud-fonnier Umber. Un concept-album instrumental ponctué de plusieurs monologues, qui raconte l'histoire d'une personne piégée dans sa propre tête à la suite d'un accident. Et c'est là que le titre de l'album, auto-produit, depuis la composition au mixage, en passant par l'enregistrement et la publication, prend tout son sens. L'accidenté va explorer ses paysages mentaux et redécouvrir sa vraie identité à travers ce voyage musical.

Un voyage –par moment violent et puissant, puis contemplatif et magnifique–, c'est ainsi que se définit le groupe. Fondé d'abord par trois lycéens: Colin Humair à la guitare, Léo Sandoz aux claviers, et Alfio Laini à la batterie, sous le nom de *Spark Inside*.

Ce premier groupe, orienté rock progressif, et à travers lequel ils forgent leur identité musicale et entament leur carrière de scène, sera dissout à leur départ pour des hautes écoles de musique de Lausanne, Lucerne et Bâle. Les liens et leur complicité musicale les réuniront en 2020 pour un



nouveau projet.

Cette fois-ci de métal progressif, inspiré des groupes tels que *Haken* ou *Caligula's Horse*, pour les connaisseurs! Rejoint par Jean-Noël Gos à la basse, un collègue d'étude d'Alfio à Bâle, Umber est né.

Après un passage notamment à Festi'Bee en 2021 ou encore au Local Fest 2022 à la Case à Chocs, ils sortent leur premier album ce vendredi, avec le soutien du Parlement des Jeunes de la ville et la *Jugendkultur Abteilung* du canton de Bâle. Un concert vernissage «au chapeau» est prévu le 3 décembre à L'Entourloop Bar dès 21 h. (jgz – comm.)

🦋 *Un coup d'œil sur l'album?*  
[youtube.com/watch?v=iKotzdCgu-I](https://www.youtube.com/watch?v=iKotzdCgu-I)

# Barca Nostra : cruellement d'actualité

FRANÇOIS CATTIN CHANTE LE PÉRIPE DE MIGRANTES PERDUES EN MER.

mer à Lampedusa (I). La capitaine Carola Rackete y est accueillie par des policiers. Elle est même raillée par le ministre de l'intérieur italien qui lui avait interdit ce sauvetage.

À la veille de la première de *Barca Nostra*, l'histoire s'est répétée: vendredi 11 novembre, 234 migrants ont débarqué d'un bateau humanitaire à Toulon, après un affrontement diplomatique entre Rome et Paris.

«Le sujet reste hélas brûlant d'actualité. Depuis que nous avons commencé les répétitions, plus de 2'000 personnes sont mortes dans la méditerranée...», souligne François Cattin. Dont le spectacle invite à la réflexion, «à travers une discussion entre ce que nous choisissons de

faire ou pas, sans jugement.»

La traversée se fait en musique avec Calliope, l'ensemble vocal féminin du Conservatoire de musique neuchâtelois, qui fête ses 30 ans. «J'ai écrit la pièce pour elles, ouvrant ainsi une réflexion supplémentaire sur la place des femmes, leur manière de s'approprier l'espace partagé», conclut François Cattin.

Précision: la barque *Barca Nostra* est déjà pleine. Les cinq représentations affichent complet. Mais il y aura une liste d'attente aux caisses, une demi-heure avant le début du spectacle.

🦋 *Les 22-23-25-26 nov. à 20h30, le dimanche 27 nov. à 17h30, Temple Allemand.*



L'ensemble Calliope embarque son public dans un récit au cœur de l'exil, et de ses tragédies cruellement actuelles. (Photo: sp)

## IMPRESSUM



Tirage: 21'000 ex.

Rue du Parc 65  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 913 90 00  
info@le-o.ch - www.le-o.ch

Heures d'ouverture:  
8h à 11h30 - 13h30 à 17h

Rédacteur en chef:  
Giovanni Sammali

Publicité:  
Stéphane Vouilloz,  
chef de vente

Mise en page: Géraldine Cavalli

Correction: Linda Campbell

Editeur: StarMedia SA

Impression:  
CIR, 1870 Monthey

Distribution:  
Tous les vendredis par La Poste  
Papier 100% recyclé



## EMPLOI

Recherche heures de travail, ménage, repassage, privé, bureau.  
Tél. 079 424 45 05.

## AGENDA

18.11: **AAAAHHHHH!!!**, Temple-All. 19h.

18-19.11: **CODEX INSTR.** A Postrock Night, Th. Abeilles, 19h30.

18.11: **GOODMORNING La Cdf.** Conf. J. Mauler, Coworking, 7h30.

19.11: **ACTIVITE PIEUVRE**, Piscine des Arêtes, 15h.

19.11: **E. GAUDIBERT**, MBA, 17h.

19.11: **CARY BAKER QUARTET**, Cave n°9, 19h30.

19.11: **SULTAN BOCA.** Concert, Vostok, 21h.

19-20.11: **PANTOUFLE**, La Turlutaine, 17h, 11h15, 15h.

21.11: **«UN PARADIS COINCE, TRES SERRE»**, conf., MH, 19h30.

22.11: **U3A.** CIFOM, 14h15.

22-27.11: **BARCA NOSTRA**, ABC, 20h30, 17h30.

23.11: **JEUX VIDEOS** puis **CHAMBRE SECRÈTE**, Biblio Jeunes, 15h et 16h.

24.11: **CLUB LECTURE**, BJ, 12h.

24.11: **TRAIN DU TERROIR**, TransN, gare CFF, 18h04.

24.11: **ORCHESTRE VICTOR HUGO**, avec Sandrine Piau, Salle de musique, 19h30.

24.11: **INDOCHINE CENTRAL TOUR**, Scala, 20h.

25.11: **BÉBÉS A LA BIBLIO**, BJ, 9h.



«Votre  
homme de  
confiance»

**Stéphane  
Finger**



**A. WÄLTI**

**POMPES FUNÈBRES**

Charrière 97

2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 968 22 64

## ANTIQUAIRE

### ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX

- Manteaux de fourrure
- Meubles anciens
- Machine à coudre
- Cuivre et étain
- Briquets, stylos...
- Montres et bijoux
- Verre en cristal
- Service à vaisselle
- Tableaux...
- Tapis, tapisseries
- Robe de soirée
- Vins, champagne
- Pièces de monnaie
- Disque vinyle
- Bibelot, décoration
- Poste de radio...



N'hésitez pas à me contacter  
pour une expertise rapide et efficace

**Georges Heitzmann**

galerieheitzmann@gmail.com

**Déplacement  
gratuit**

**078 305 15 89**

# Joly VOYAGES

## COUPE SPENGLER 2022



Tous les jours :  
**Déplacement à Davos  
du 26 au 30 décembre**



Au départ de : Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds - St-Imier - Saignelégier - Tavannes - Moutier - Delémont

www.jolyvoyages.ch – 032 954 13 83  
contact@jolyvoyages.ch

CONCERT



**ERIC GAUDIBERT**

Le compositeur et pédagogue genevois Eric Gaudibert, décédé il y a 10 ans, continue d'inspirer. Le Nouvel Ensemble Contemporain, le Conservatoire de musique neuchâtelois et la flutiste Léonie Monnerat, lauréate au concours suisse des jeunes musicales, lui rendent hommage en réinterprétant ses œuvres. Au programme: à 17h un concert de musique de chambre, suivi à 19h d'un concert «soliste et ensemble». Apéritif offert entre les deux représentations.

Samedi 19 nov., 17h, MBA.

MARIONNETTES



**PANTOUFLE**

La Turlutaine présente: Pantoufle, un spectacle de marionnettes sur table racontant l'histoire de Sophie et Pierrot, en vacances chez leurs grands-parents. Grand-mère essaie d'organiser leur venue et grand-père n'est pas d'une grande aide, tandis que Pipou, le chien, vient s'en mêler. À leur arrivée, une ambiance dynamique s'installe. Les grands parents vont-ils arriver à suivre leurs petits-enfants?

Sam. 19 nov., 17h et dim. 20 nov., 11h 15 et 15h, La Turlutaine.

CONFÉRENCE



**CYANOBACTÉRIES À L'ATTAQUE**

Dans le cadre de l'Université du troisième âge, Pilar Junier, professeure de biologie à l'Université de Neuchâtel donne une conférence sur les cyanobactéries. Leurs proliférations est une menace majeure pour l'environnement, en particulier pour la santé des écosystèmes aquatiques. Cependant les connaissances de base pour prévoir, signaler et prévenir avec précision les efflorescences toxiques font encore défaut.

Mardi 22 nov., 14h 15, Aula du CIFOM.

MUSIQUE



**ORCHESTRE ET SOPRANO**

Pour sa 130<sup>e</sup> saison, la Société de Musique invite l'Orchestre Victor Hugo, formation symphonique fondée à Besançon en 1994 et dirigée par Jean-François Verdier. Elle se produira avec Sandrine Piau, célèbre soprano et figure majeure du répertoire baroque et de la mélodie. Un programme fait de mélodies françaises subtiles de Britten et Duparc, que l'orchestre complètera avec la Symphonie fantastique de Berlioz.

Jeudi 24 nov., 19h 30, Salle de musique.

Annonces

## Les Bovary

D'après «Madame Bovary»  
De Gustave Flaubert  
Conception Zoé Cadotsch et Julien Basler  
Mise en scène Julien Basler

Ve. 25 nov. 2022, 20h15  
Sa. 26 nov. 2022, 18h15  
Beau-Site

Théâtre populaire romand  
La Chaux-de-Fonds  
Centre neuchâtelois des arts vivants

TR

LA COMPAGNIE DES ABEILLES PRÉSENTE

# TROIS HOMMES ET UN COUFFIN

Théâtre des Abeilles  
La Chaux-de-Fonds  
Du 2 au 31 décembre 2022  
Soirée de Nouvel An

Une comédie de Coline Serreau  
Après le film, la pièce de théâtre!

VINCENT HELD - FLORIANE ISELI - ALAIN JACOT - LAURENCE ISELI - JACINT MARGARIT  
1 bébé - 5 comédiens - 26 personnages

Billetterie sur [www.theatredesabeilles.com](http://www.theatredesabeilles.com)  
[www.compagniedesabeilles.com](http://www.compagniedesabeilles.com)

## LES BRÈVES

**Succès du Programme Bâtiments.** Comme au niveau national, le Programme Bâtiments du Canton (PB-NE) a du succès. En 2021, 672 projets ont été soutenus pour 8,3 mios de francs. Les crédits mis à disposition, déjà renforcés de 20% en 2022, seront maintenus grâce à un crédit complémentaire de 1,45 mios en 2023, accordé par le Plan climat cantonal.

**Viteos repousse ses chantiers.** En raison des mesures hivernales en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> novembre, du retard dans la livraison de matériel et du manque des ressources des sous-traitants, Viteos ne pourra pas finaliser comme prévu ses chantiers à Progrès 137, Capel, Les Allées, Crêts 5-7, Léopold-Robert et à Chevreuils.

# Chronorama ouvre sur le Pod



(Photo : sp)

## Annonces

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
DÉPARTEMENT DU DÉVELOPPEMENT  
TERRITORIAL ET DE L'ENVIRONNEMENT

### Mise à l'enquête publique

**Plan d'affectation cantonal et plan d'alignement cantonal valant permis de construire du parc éolien « Eole de Ruz »**

**Étude d'impact sur l'environnement / Plan de délimitation des forêts / Décisions spéciales**

Le Département du développement territorial et de l'environnement, conformément :

- à l'article 25 de la loi cantonale sur l'aménagement du territoire (LCAT), du 2 octobre 1991;
- aux articles 10, 13, 16 et 17 de la loi fédérale sur les forêts (LFo), du 4 octobre 1991;
- aux articles 6 à 8 et 16 à 18 de la loi cantonale sur les forêts (LCFo), du 6 février 1996, et aux articles 31 à 34 (constatation de la nature forestière) et 35 à 37 (distance des constructions) du règlement d'exécution de la loi cantonale sur les forêts (RELCFo), du 27 novembre 1996;
- aux articles 8 et 9 de l'arrêté concernant la protection des haies, des bosquets, des murs de pierres sèches et des dolines, du 19 avril 2006,

met à l'enquête publique sur le territoire de la commune de Val-de-Ruz :

- le plan d'affectation cantonal et le plan d'alignement cantonal valant permis de construire du parc éolien « Eole de Ruz » et leur règlement;
- le rapport d'impact sur l'environnement au sens de l'article 7 OEIE;
- le plan de délimitation des forêts (constatation forestière);
- les demandes de défrichement;
- les demandes de dérogation à la distance de 30 m à la forêt et pour exploitation préjudiciable;
- les demandes de dérogations à l'arrêté concernant la protection des haies, des bosquets, des murs de pierres sèches et des dolines, du 19 avril 2006.

La mise à l'enquête publique a lieu du **18 novembre 2022 au 19 décembre 2022**.

Les documents peuvent être consultés pendant les heures d'ouverture des bureaux :

- au service de l'aménagement du territoire, rue de Tivoli 5, 2003 Neuchâtel-Serrières (lundi à jeudi de 8h à 12h et 14h à 17h, vendredi de 8h à 12h et 14h à 16h30);
- à l'administration de l'urbanisme, rue Charles-L'Éplattenier 1, 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane (lundi et mardi de 8h à 12h et 13h30 à 17h30, mercredi de 8h à 17h30, jeudi de 8h à 12h et 13h30 à 18h30, vendredi de 8h à 12h).

Toute opposition doit être adressée **jusqu'au 19 décembre 2022** au Conseil d'État, Château, 2000 Neuchâtel.

Neuchâtel, le 17 novembre 2022

Une nouvelle enseigne a ouvert sur le Pod. Chronorama, le «outlet» de l'horloger Riba Watch, basée au Locle et en passe de s'étendre au Crêt du Locle, et produisant six marques pour un total de 200 modèles. Elle vendra ses produits, neufs, à un prix défiant toute concurrence. L'inauguration s'est déroulée vendredi dernier en fin d'après-midi et a rencontré un beau succès. Un plus pour la Métropole horlogère, qui manquait de magasins de montre! (j pz)

**PRO  
SENECTUTE**

PLUS FORTS ENSEMBLE

**Devenez bénévole impôts !**

**Vous avez du temps et vous aimez les chiffres ?**

Nous recherchons des personnes intéressées à remplir les déclarations d'impôt de personnes âgées avec peu de fortune.

**Régions : La Chaux-de-Fonds, Jura ou Jura bernois**

Pour tout renseignement :

Tél. 032 886 83 80

[www.aj.prosenectute.ch/impots](http://www.aj.prosenectute.ch/impots)

**Proietti**  
POMPES FUNÈRES

Rue Numa-Droz 106 - 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 554 05 04 - [www.pfproietti.ch](http://www.pfproietti.ch)

**PAGE SANTÉ**

# Consultations cardiologiques au Centre Médical de la Charrière

TROIS MÉDECINS OFFRIRONT DES CONSULTATIONS DE CARDIOLOGIE AMBULATOIRE DÈS JANVIER 2023.

Depuis le 17 octobre 2022, le Centre Médical de la Charrière offre aux patients de La Chaux-de-Fonds un service continu de 8h à 18h, du lundi au vendredi. Un espace lumineux qui rassemble des médecins spécialistes dans leur domaine; gynécologie, dermatologie, et cardiologie. A partir de janvier 2023, cet écran médical va ouvrir une consultation de cardiologie ambulatoire avec les Dr Patrick Monnier, Dr Antonio Rosa et Dr Florian Rey. Trois médecins supplémentaires que le directeur M. Pascal Locatelli est fier de vous présenter.

## Implantation de pacemaker et pose de stent

Installé depuis 1990 dans un cabinet privé à La Chaux-de-Fonds, le Dr Patrick Monnier a été chef de clinique du service de médecine interne puis du service de radiologie aux Cadolles avant de rejoindre le CHUV à Lausanne. Actuellement, il est médecin agréé à la Clinique Cecil, spécialiste en cardiologie invasive et interventionnelle.

Ancien chef de clinique universitaire en cardiologie au HUG, ancien fellow de Rythmologie à la clinique Pasteur de Toulouse et ancien fellow en IRM cardiaque au Royal Brompton Hospital de Londres, le Dr Antonio Rosa est actuellement cardiologue indépendant à Neuchâtel, spécialiste européen dans le contrôle et l'implantation des pacemakers, défibrillateurs et système de resynchronisation cardiaque. Il occupe également une partie



Les Docteurs Antonio Rosa, Patrick Monnier et Florian Rey (de g. à dr.) du service de cardiologie ambulatoire. (Photos: sp)

de son temps en tant que médecin consultant dans le service de cardiologie du HUG et du RHNe.

Le Dr Florian Rey, quant à lui, a ouvert son cabinet de cardiologue indépendant dans le bas du canton tout en étant médecin agréé comme cardiologue intentionnelle au Centre Hospitalier de Bienne. Deux années de Fellowship au sein de l'institut de cardiologie de Montréal (ICM)

au Canada (2017-2019) lui ont permis d'affiner ses compétences dans les domaines de la cardiologie interventionnelle, en particulier l'imagerie et la physiologie intra-coronarienne. De plus, il a réalisé 4 mois à Florianopolis (Brésil) afin d'avoir une expérience hors continent dans le domaine des interventions coronariennes.

*Camille Berthet,  
Permanence Volta*



## Unité de fertilité

Le Dr Andrés Vuilliamenet a étudié à la faculté de médecine de l'Université de Genève. Intéressé par les traitements d'infertilité, il travaille depuis 2010 dans la consultation de l'Unité de fertilité de l'Hôpital Neuchâtois et au Centre de Procréation Médicalement Assistée (CPMA) à Lausanne dans le cadre d'une collaboration inter-cantonale.

## Deux spécialistes de la peau



Au Centre de la Charrière, deux spécialistes de la peau sont également installés: le Dr Salvador Nkondjo, médecin et spécialiste en dermatologie et vénéréologie qui collabore avec le Groupe Volta depuis 2018, et Mme Nadia Ramos praticienne d'esthétique médicale qui allie son savoir-faire à l'efficacité des protocoles dermatologiques.

Nadia Ramos, praticienne d'esthétique médicale. A droite, le Dr. Salvador Nkondjo, médecin et spécialiste en dermatologie et vénéréologie.



**ART**  
IMMOD  
CÔTÉ CUISINE

**LE PLAN DE TRAVAIL EN GRANIT**  
POUR 1.- DE PLUS\*

@ArtimmodCuisine  
www.artimmod.ch

\*Offre valable jusqu'au 31.01.2023 / Voir conditions en magasin.

AGENCEMENT DE CUISINES | PARC 31BIS, LA CHAUX-DE-FONDS | 032 913 50 03

**BLACK WEEK** DU 21 AU 27 NOVEMBRE 2022

**-50%**

**SUR TOUTES LES MONTURES DU MAGASIN\***

ET AVEC  
*Tchin Tchin*  
**VOTRE 2<sup>ÈME</sup> PAIRE DE LUNETTES DE VUE POUR 1CHF DE PLUS\***

\*Voir conditions en magasin.

**MARIN**  
C.C<sup>ial</sup> Manor Marin  
Tél. 032 753 24 90

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
C.C<sup>ial</sup> Les Entilles  
Tél. 032 926 36 30

**ALAIN AFFLELOU**  
www.afflelou.ch

**DEVENEZ SPÉCIALISTE DU SOLAIRE**

**INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!**

Intéressé-e par de nouvelles perspectives de carrière ?

C'est le moment idéal pour mettre vos talents au service d'un domaine en fort développement au sein d'un groupe leader du secteur.

Rendez-vous sur [groupe-e.ch/fr/carriere/solar-access](https://groupe-e.ch/fr/carriere/solar-access)

**groupe e**  
Experts en solutions énergétiques globales

# Et le Krav Maga, ça vous tente ?

COURS, INITIATIONS : L'ÉCOLE DE LA CHAUX-DE-FONDS ENSEIGNE CETTE MÉTHODE D'AUTODÉFENSE MODERNE.

**François Hainard**

Cette année 2022 l'École de Krav Maga de La Chaux-de-Fonds, 46 boulevard des Eplatures, fête ses 20 ans d'existence. Krav Maga signifie en hébreu « combat avec contact » ; il s'agit d'une méthode d'autodéfense moderne et efficace utilisée pour se protéger d'agressions d'autrui dans n'importe quelle situation. Née en Tchécoslovaquie dans les années 30, depuis cette méthode a été développée en Israël et adoptée par ses différents services de défense et de sécurité. Mais peut-être est-il judicieux de préciser que les considérations politiques n'ont pas leur place dans les enseignements dispensés. Aujourd'hui le Krav Maga est enseigné dans de nombreux pays.

## Des élèves de 5 à 73 ans

Les formations sont ouvertes à toute personne, femmes et hommes, de tous âges : aujourd'hui on trouve des élèves de 5 ans et ... jusqu'à 73 ans ! Pour l'école neuchâteloise, une équipe



Pedro Aneiros et Ramce Zekir. (Photo : fh)

de six instructeurs et instructrices, dirigée par Pedro Aneiros, encadrent les participant·e·s. Si des cours sont dispensés depuis 20 ans à La Chaux-de-Fonds, aujourd'hui il s'en donne aussi à Pe-

seux, Morat et bientôt à Bienne.

Les leçons sont collectives d'une durée moyenne de 90 minutes. Elles sont organisées par catégories d'âge, notamment pour

les plus jeunes, et selon les aptitudes, du débutant au confirmé. Les cours offerts sont mixtes ou spécifiquement destinés aux femmes. Outre des exercices bénéfiques pour la condition physique, l'enseignement porte sur tout un éventail de techniques appropriées, simples et efficaces, l'objectif étant de neutraliser rapidement un agresseur. Alors, ça vous tente d'essayer ? Une première heure d'essai est gratuite, consultez l'horaire sur le site : [www.ekmc.ch](http://www.ekmc.ch) !

## Stage d'initiation pour les femmes

Un *Stage Femmes* d'initiation au Krav Maga-self-défense est organisé l'après-midi du 26 novembre prochain au collège des Endroits, dans le cadre de la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes (information et inscription sur [www.ekmc.ch](http://www.ekmc.ch)). Les fonds récoltés seront versés en faveur de l'Association RECIF.

## LES BRÈVES

**Hockey.** Le HCC Féminin est allé s'imposer 2-5 à Zuchwill dimanche dernier. Prochain match face au EHC Rot-Blau Bern Bümpliz, le 27 novembre à 17h, aux Mélèzes.

**Esgrime.** Pauline Brunner s'est classée 14<sup>e</sup> (sur 271 athlètes) en individuel, et 11<sup>e</sup> par équipe, à la coupe du monde de Tallin en Estonie.

**Esgrime.** Pauline Heubi est sélectionnée pour la coupe du monde moins de 20 ans de Laupheim (DE), les 3 et 4 décembre.

**Handball.** Première victoire de la saison pour les hommes du HBCC (3<sup>e</sup> ligue). Ils se sont imposés 25-27 à Ins. Ils accueilleront Lyss au Pavillon des Sports, ce samedi à 14h45.

**Cyclocross.** 5<sup>e</sup> manche de l'Omnium Romand, à Butte. Lionel Vallat prend la 2<sup>e</sup> place en Master 1 et Kenny Singelé la 9<sup>e</sup>. Maxime Chavin se classe 6<sup>e</sup> Homme, Ricardo Sênos 4<sup>e</sup> Master 2, Michel Singelé 18<sup>e</sup> Master 3 et Charles Kallin 5<sup>e</sup> U15.

**Football.** Le FCC se paye le 3<sup>e</sup> du classement ! Les «jaune et bleu» ont battu le FC Meyrin 2-0 à la Charrière. Ils se déplaceront à Naters ce samedi à 16h30 pour leur prochaine rencontre.

**Course à pied.** Mehdi Le Moigne (SEP Olympic), a remporté les Foulées de l'Arcom à Bassecourt. Il a avalé les 5,4 km en 17'09".

**Tennis de table.** Week-end mitigé pour les pongistes du CTT (LNA). Après avoir tenu en échec les champions suisses en titre de Lancy le samedi, ils ont connu, le lendemain, la défaite 6-2 face au néo-promu genevois, Silver Star.

**HCC.** Reprise du championnat réussi pour le HCC. Les Abeilles se sont imposées 6-5 dans les prolongations contre les GCK Lions, mardi à domicile. Ils défilent ce vendredi Winterthur, avant d'accueillir Langenthal dimanche à 17h.

## Ils veulent offrir un Bike park à La Tchaux

Le VTT, et en particulier la discipline de l'enduro, prennent de l'ampleur dans la région. Mais les pistes manquent, ou sont construites sans autorisation. Pour y remédier, sept jeunes «riders» ont fondé l'association c2crew en 2021. Objectif : créer leur piste à La Tchaux.

«Il y a trop de constructions sauvages. Il faut respecter la nature et penser à la sécurité. Nous voulons structurer tout ça en rassemblant les pratiquants et les personnes compétentes afin de créer un projet réaliste et légal», explique Maxime Marchand, secrétaire. «Nous sommes en discussion avec le Service des sports de la Ville et l'ingénieur forestier. Le projet a reçu le soutien de nombreux acteurs : magasins de vélo, Cimes Cycles et associations.»

Une demande de permis de construire sera déposée cet hiver pour créer un tracé vers la forêt de la Recorne. «On aimerait être prêt pour la saison 2023. Nous fa-

briquerons nous-même la piste, ça ne coutera pas un sous, mais nous avons besoin de bras !»

Une séance d'information ouverte à tous est prévue samedi 26 novembre, à 18h30, à l'aula du collège Numa-Droz. (jpsz)



La piste de dirt du Parc des Sports. Bientôt un Bike park à la Recorne ? (Photo : Zehnhun'DIRT)

## Jadis, maintenant et après ?

HISTOIRE DE NOTRE ÉCOLE : 7<sup>e</sup> ET DERNIER ÉPISODE.



Le spectaculaire collège de La Charrière, un des derniers grands bâtiments construits avant la guerre de 1914-18 (Photo: fs)

### Frédérique Steiger

C'est la guerre de 14-18, suivie d'une grave et longue crise économique puis d'une nouvelle guerre, qui a mis fin à la construction de nos grands collèges. Il a fallu attendre le début des années 1950 pour que la ville reprenne son essor et construise de nouveaux bâtiments scolaires en même temps que qu'apparaissaient de nouveaux quartiers. De 1955 à 1973 la liste est longue: les collèges des Forges, de Bellevue, des Endroits, des Foulets, de Cernil-Antoine, le Lycée Blaise-Cendrars et enfin le Centre scolaire Numa-Droz.

En 1974, une nouvelle crise majeure provoque à nouveau un effondrement démographique et met fin au programme de construction de nouveaux collèges, même si ici et là des espaces dédiés à l'enseignement sont créés dans des immeubles d'habitation.

On le voit, il a fallu, durant plus de 150 ans, de grands efforts matériels et financiers pour bâtir et animer notre école. Aujourd'hui, la population n'augmente pas, on ne construit plus de collèges et on pourrait penser qu'il suffit d'entretenir les bâtiments et de faire fonctionner l'institution sans trop grever les budgets de la Ville et du Canton.

Et pourtant... l'école est le creuset où s'élabore la société future. Dans tout le canton, vingt-mille enfants prennent chaque matin le chemin de l'école obligatoire pour acquérir le savoir vivre ensemble et les connaissances indispensables à leur avenir, avec les

enseignant.es pour les aider dans ces acquisitions. La notion de coût devient secondaire en regard de l'importance vertigineuse de cet investissement.

Nous toutes et tous, enseignant.es, parents (et grand-parents), partageons l'immense responsabilité de préparer au mieux les enfants à relever les défis qui les attendent. L'école n'est pas un simple service, elle est un ouvrage commun, à la base de notre société, il faudrait ne jamais l'oublier.

## PORTE-PLUME

### Un festin

Nous déjeunions en regardant, par la fenêtre, le houx assoupi sous la neige qui tombait depuis des jours. Pourtant ses baies, d'un rouge éclatant, tenaient bon.

Nous attendions les oiseaux. Ils étaient toujours plusieurs à venir se nourrir en même temps. Une branche ploie, se balance, s'allège d'une poudreuse poignée de neige et les voilà déjà perchés sur une autre, leurs becs plantés dans les fruits.

Les teintes pastel de leurs plumes, le rouge des baies comme de petites gouttes de sang sur la robe glacée de l'arbre et cette silhouette sombre qui monte le long du tronc, notre chat, bien sûr, et pourquoi les oiseaux ne s'envolent-ils pas, ne le voient-ils pas qui rampe à leur rencontre, son pelage sombre éblouissant de neige, opportunément camouflé à présent. Pensent-ils que, d'un coup d'aile, ils s'échapperont au dernier moment ou sont-ils engourdis par le froid, désespérant de revoir le printemps, fatigués de la vie? Et presque aussitôt le claquement

de la chatière, un miaulement qui ressemble à un roucoulement, l'annonce d'un trophée. Le chat assis devant la porte, le corps de l'oiseau déposé à nos pieds, sans blessure apparente, endormi seulement, dirait-on, et si confiant.

Nous n'y tenons plus, nous le prenons dans nos mains, allons le déposer, perle grise et soie rose, dans un écrin de neige, loin du chat qui nous observe, incrédule et sévère et peut-être y a-t-il aussi un peu de compassion dans son regard pour l'inconséquence des hommes, car enfin à quoi l'oiseau pourrait-il servir d'autre, maintenant, qu'à un innocent festin?

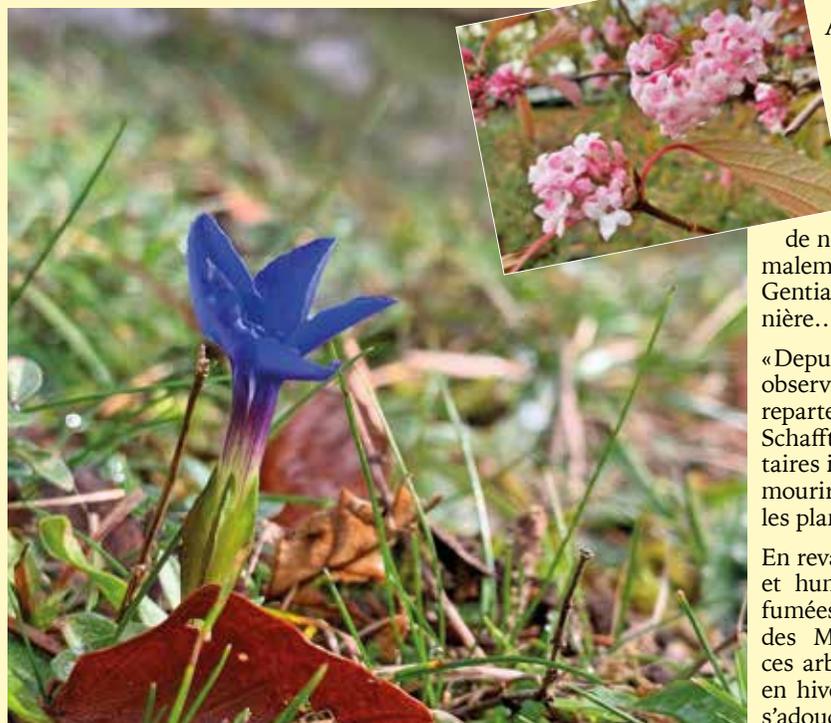
Avec un haussement d'épaules, il nous tourne le dos, s'absorbe dans sa toilette, dédaigneusement, et puis saute sur nos genoux, s'enroule et ronronne et nous lui murmurons des mots doux.

Sylviane Chatelain

✿ *Dernières publications: Déchirures, Bernard Campiche Editeur (2018), La Boisselière, Bernard Campiche Editeur, 2014*

## Dérèglement : des floraisons

## de saison !



A l'image de cette gentiane «cueillie» par notre objectif ces derniers jours sur les crêtes entourant notre ville, des plantes perdent le fil des saisons pour cause de dérèglement climatique. Cette perle de nos pâturages ne fleurit normalement qu'entre avril et mai! Gentiana verna veut dire printanière...

«Depuis plusieurs semaines, on observe des plantes estivales qui repartent», confirme Delphine Schaffter. Qui rassure les propriétaires inquiets: «Elles ne vont pas mourir par la suite: normalement, les plantes s'adaptent».

En revanche, si vous avez admiré, et humé, les petites fleurs parfumées de cette violette du parc des Musées, soyez rassuré-e-s: ces arbrisseaux fleurissent même en hiver, dès que la température s'adoucit. (gs)